



# IP-ТЕЛЕФОН FLAT-PHONE B10

## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## 1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Настоящее Руководство пользователя предназначено для ознакомления с техническими характеристиками, принципом быстрого запуска в работу IP-телефонов моделей Flat-Phone В10 (в дальнейшем IP-телефоны). Отличие в комплектации моделей В10 и В10Р друг от друга:

- Flat-Phone В10 поддерживает технологию PoE, блок питания в комплект не входит.
- Flat-Phone В10Р поддерживает технологию PoE, внешний блок питания входит в комплект телефона.

Flat-Phone В10 (далее IP-телефон) многофункциональный IP-телефон, предназначенный для подключения к телефонной сети через линии широкополосного доступа (Ethernet) по протоколу SIP. Телефон разработан с учетом требований сотрудников, менеджеров и руководителей, активно пользующихся телефонной связью.

К эксплуатации IP-телефона допускаются специалисты, изучившие данное Краткое руководство пользователя и прошедшие инструктаж по технике безопасности на рабочем месте.

## 2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ IP-ТЕЛЕФОНА:

IP-телефон  
Flat-Phone В10



Телефонная  
трубка



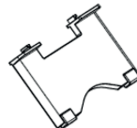
Кабель для подключения  
телефонной трубки



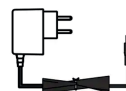
Сетевой кабель



Подставка



Адаптер питания  
(IP-телефон Flat-Phone В10Р)



### ДОКУМЕНТАЦИЯ:

Краткое руководство по эксплуатации

Паспорт (в электронном виде по адресу <http://flat-pro.ru/doc>)

Руководство по эксплуатации (в электронном виде по адресу <http://flat-pro.ru/doc>)

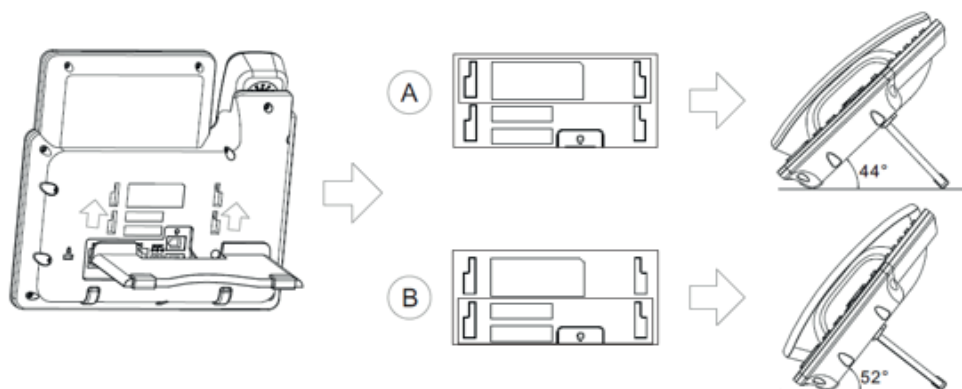
Программное обеспечение для автоконфигурирования IP-телефонов ФЛАТ Device Manager (в электронном виде по адресу <http://flat-pro.ru/doc>).

### 3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ IP-ТЕЛЕФОНА

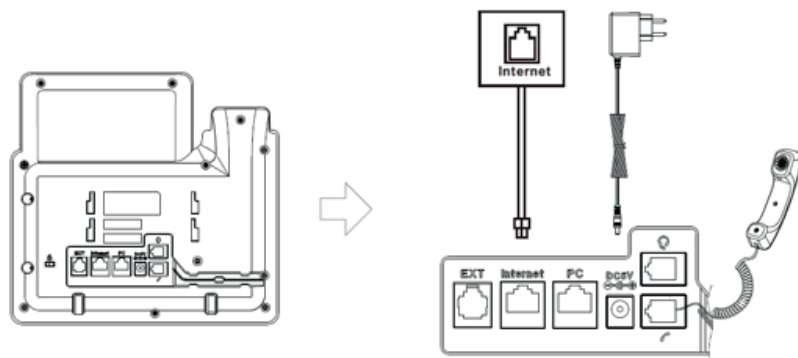
Прикрепите подставку к IP-телефону и отрегулируйте угол наклона, как показано на рисунке ниже:

А) Настольная установка IP-телефона

Б) Настенное крепление IP-телефона

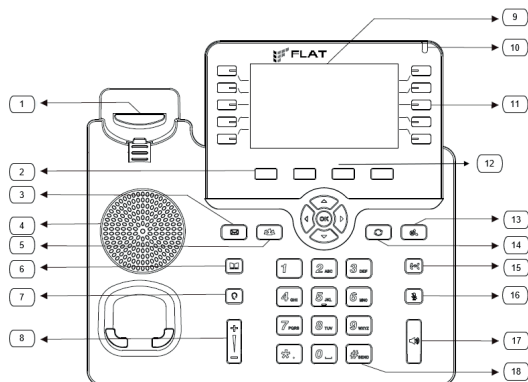


Подключите трубку, гарнитуру, сетевой кабель ЛВС и блок питания (при наличии), как показано на рисунке ниже:



Примечание: Подключение к ПК и гарнитуры являются необязательными.  
Блок питания подключается только для комплектации Flat-Phone В10P

## 4. ВНЕШНИЙ ВИД И КЛАВИШИ IP-ТЕЛЕФОНА



№	Название клавиши	Описание	№	Название клавиши	Описание
1	Механический рычаг	Позволяет определить факт подъема/опускания трубки на телефоне.	10	Индикатор питания	Индикатор питания показывает состояние телефона: Сплошной синий цвет: телефон находится в режиме загрузки. Быстро мигающий синий: звонит телефон. Медленно мигающий синий: телефон получил сообщение ГП или другого сервиса.
2	Программируемые клавиши	Используются для вызова различных функций телефона: История, Избранное, Повторный набор, Возврат вызова, Горячая линия, Меню, Телефонная книга, Переадресация, DND и пр. Наименование назначенной на кнопку функции отображается на ЖК-дисплее телефона.	11	Клавиши линий (BLF)	Клавиши могут использоваться в качестве программируемых клавиш, переключения между учетными записями или для отслеживания состояния абонентов IP-АТС.
3	Сообщения	Обеспечивает доступ к голосовым сообщениям ГП.	12	Навигационные клавиши	Помогают найти элемент, который нужно выбрать в меню, нажав клавиши вверх, вниз, вправо или влево. Клавиша ОК используется для подтверждения выбора или для сохранения.
4	Динамик	Обеспечивает аудиовыход в режиме громкой связи.	13	Клавиша удержания (HOLD)	Нажмите эту клавишу во время активного вызова, и вы сможете перевести вызов в режим удержания.
5	3х сторонняя конференция	Позволяет собирать трехстороннюю конференцию.	14	Повторный набор (Redial)	Используется для повторного набора ранее набранной номера.
6	Телефонная книга	Открывает меню телефонной книги IP-телефона.	15	Переадресация вызова (Forward)	Позволяет установить опцию переадресации вызова.
7	Клавиша гарнитуры	Включает или выключает разговор через гарнитуру.	16	Отключение звука (MUTE)	Включает или выключает микрофон во время разговора.
8	Громкость -/+	Уменьшает или увеличивает громкость, нажав клавишу «-» или «+»	17	Клавиша громкой связи (Speakerphone)	Нажмите эту клавишу, чтобы активировать режим громкой связи.
9	ЖК-экран	Отображает вызовы, учетную запись по умолчанию, сообщения, программные клавиши, время, дату и другую информацию.	18	Клавиши набора	Позволяют набрать цифры, буквы и команды управления телефоном.



## ЭКРАН И ИКОНКИ



На экране могут отображаться следующие иконки

Иконка	Описание	Иконка	Описание
	Успешная регистрация		DSS «SMS сообщения»
	Неуспешная регистрация		DSS «Статус»
	Идет регистрация		DSS «Контакт»
	Регистрация запрещена		DSS «Переадресация»
	Включен автоответчик		DSS «Перехват вызова»
	Включен режим «Не беспокоить»		DSS «Групповой перехват»
	Включена переадресация вызовов		DSS «Парковка вызова/снятие с парковки»
	Подключен к IP сети		DSS «Голосовая почта»
	Нет подключения к IP сети		DSS «Префикс»
	Подключен к VPN сети		

Иконка	Описание	Иконка	Описание
	DSS «Интерком»		Новое текстовое сообщение
	DSS «Быстрый набор»		Новое голосовое сообщение
	DSS «История»		Пропущенный вызов
	DSS «Избранные»		Клавиатура заблокирована
	Звук отключен		Включен Wi-Fi
	Разговор через гарнитуру		Включен Bluetooth
	Разговор через громкую связь		Подключен USB
	Разговор при помощи трубки		DSS «Не беспокоить» (DND)
	DSS «Меню»		DSS «Hot Desking»
	DSS «Повторный набор»		DSS «Запись»
	DSS «ACD»		DSS «Xml-браузер» DSS «История»
	DSS «BLF»		DSS «DTMF»
	DSS «Повтор вызова»		DSS «Мультикаст рассылка»

После подключения питания начинается процесс загрузки операционной системы и инициализация IP-телефона. По завершению загрузки устройства необходимо выполнить базовые настройки.

## 5. БАЗОВАЯ НАСТРОЙКА IP-ТЕЛЕФОНА

Существует три способа настройки IP-телефона:

- Настройка через пользовательский интерфейс на IP-телефоне;
- Настройка через Web-интерфейс на вашем ПК;
- Настройка с помощью системы автоконфигурирования IP-телефонов ФЛАТ Device Manager.

## Настройка через пользовательский интерфейс на IP-телефоне

Экран и клавиатура IP-телефона позволяют выполнять все задачи управления вызовами и изменять основные настройки непосредственно на самом телефоне.

### ШАГ 1. НАСТРОЙКА СЕТИ

По умолчанию телефон пытается связаться с DHCP-сервером в вашей сети, чтобы получить от него сетевые настройки: IP-адрес, маску подсети и адрес сетевого шлюза. При необходимости вы можете настроить параметры сети вручную.

1. Нажмите программную клавишу Меню, выберите Настройки > Дополнительные настройки, введите пароль (по умолчанию «admin»), а затем выберите Сеть > LAN-Порт > IPv4/IPv6, нажмите «OK».

2. Выберите Статический адрес или PPPoE. Если вы выбираете статический IP-адрес, вам необходимо ввести IP-адрес, маску подсети, адрес шлюза и DNS. При выборе PPPoE необходимо ввести имя пользователя и пароль PPPoE.

3. Нажмите программную клавишу «Сохранить», чтобы применить выполненные настройки. На этом базовая настройка сети завершена.

### ШАГ 2. НАСТРОЙКА УЧЕТНОЙ ЗАПИСИ

1. Нажмите программную клавишу Меню, выберите Настройки > Дополнительные настройки, введите пароль (по умолчанию «admin»), а затем выберите Учетная запись, нажмите «OK».

2. IP-телефон Flat-Phone B10 поддерживает работу до 20- SIP учетных записей одновременно. Выберите нужную учетную запись для настройки.

### Ниже приводится расшифровка базовых параметров учетной записи, доступных для конфигурирования:

- **Активировать:** нажмите «<» или «>», чтобы выбрать **Включено/ Отключено** для включения или отключения учетной записи.
- **Имя, отображаемое на телефоне:** имя, которое будет отображаться на ЖК-экране вашего телефона для идентификации вашей учетной записи.
- **Имя, отображаемое у абонента:** имя, которое отображается как идентификатор вызывающего абонента, когда вы делаете вызов.

- **Имя регистрации (Логин):** логин выданный SIP провайдером или администратором IP АТС для регистрации на сервисе (SIP ID). Используется для аутентификации (обязательное поле).
- **Имя пользователя:** номер, предоставленный Интернет-провайдером или администратором IP АТС для аутентификации. Часто совпадает с Именем регистрации (обязательное поле).
- **Пароль:** пароль, предоставленный Интернет-провайдером или администратором IP АТС. Используется для авторизации на SIP-сервере (обязательное поле).
- **Адрес SIP-сервера 1:** адрес SIP-сервера, предоставленный Интернет-провайдером или администратором IP АТС для подключения к сервису (обязательное поле).
- **Порт SIP-сервера 1:** порт SIP-сервера, предоставленный Интернет-провайдером или администратором IP АТС для подключения к сервису (обязательное поле).

Дополнительные сведения о параметрах учетной записи можно найти в Руководстве по эксплуатации (в электронном виде по адресу <http://flat-pro.ru/doc>)

## НАСТРОЙКА ЧЕРЕЗ WEB-ИНТЕРФЕЙС НА ВАШЕМ ПК

Для доступа к WEB-интерфейсу телефона необходимо узнать его IP адрес. Нажмите **«ОК»** когда телефон находится в режиме ожидания звонка, на ЖК-дисплее в поле «1 LAN» отобразится текущий IP адрес телефона.

Откройте Web-браузер на вашем ПК, в адресной строке введите IP-адрес (например, <http://192.168.1.110>), и нажмите **Enter**. В открывшемся окне авторизации введите «Имя пользователя» и «Пароль» и нажмите «Логин».

### ШАГ 1. НАСТРОЙКА СЕТИ

Выберите пункт меню: Сеть > **Основная информация** и настройте параметры порта LAN и порта PC. При необходимости более тонкой настройки сетевых параметров, например для настройки VLAN, VPN, SNMP, TR069, LLDP, локального RTP, QoS и 802.1x и пр. выберите меню Сеть > **Расширенные настройки**

Дополнительные сведения о настройках сетевых параметров можно найти в Руководстве по эксплуатации (в электронном виде по адресу <http://flat-pro.ru/doc>)

### ШАГ 2. НАСТРОЙКА УЧЕТНОЙ ЗАПИСИ

Выберите пункт меню: **Учетная запись** > **Основная информация** для настройки основной информации учетной записи. Пояснения к параметрам учетной записи см. в разделе «Настройка через пользовательский интерфейс на IP-телефоне».

Вы можете задать расширенные настройки учётной записи, например, настроить кодеки, параметры трансляции DTMF, подключение за NAT и пр. для своей учетной записи.

Дополнительные сведения о настройках учетных записей можно найти в Руководстве по эксплуатации (в электронном виде по адресу <http://flat-pro.ru/doc>)

## Настройка с помощью системы автоконфигурирования IP-телефонов ФЛАТ DEVICE MANAGER

Для пользователей IP-телефона Flat-Phone бесплатно предоставляется лицензия на программное обеспечение **ФЛАТ Device Manager** для одновременной настройки и обслуживания не более 10 IP-телефонов. Вы можете скачать программное обеспечение и руководство по установке и эксплуатации данного ПО с нашего сайта: <http://flat-pro.ru/doc>).

**ФЛАТ Device Manager** – один из наиболее удобных среди представленных сегодня на российском рынке сервисов централизованного управления SIP-телефонами. Управление реализовано через единый web-интерфейс с широкой линейкой инструментов для индивидуальной или групповой настройки телефонных аппаратов в коммуникационной системе.

Данные для подключения  
к IP-телефону «по умолчанию»:  
Имя пользователя – admin  
Пароль: admin

## 6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ IP-ТЕЛЕФОНА

### ИСХОДЯЩИЕ ВЫЗОВЫ

#### Обычный вызов

- o Поднимите трубку
- o Наберите номер абонента
- o Нажмите клавишу «Вызов» или «ОК»

#### Громкая связь



- o Не снимая трубку нажмите клавишу «Громкая связь» (17)
- o Наберите номер абонента
- o Нажмите клавишу «Вызов» или «ОК»

#### Вызов через гарнитуру



- o После подключения гарнитуры, нажмите клавишу ее активации (7)
- o Наберите номер абонента
- o Нажмите клавишу «Вызов» или «ОК»

**Примечание:**  
во время разговора вы можете переключаться между гарнитурой, громкой связью и режимом телефонной трубки, нажав соответствующую клавишу или подняв телефонную трубку.

---

## ВХОДЯЩИЕ ВЫЗОВЫ

### Ответ на вызов

- о Поднимите трубку

### Ответ на вызов через громкую связь



- о Не снимая трубку нажмите клавишу «Громкая связь» [17]

### Ответ на вызов с использованием гарнитуры



- о Нажмите клавишу активации гарнитуры [7]

**Примечание:** Вы можете отклонить входящий вызов, нажав программную клавишу «Отклонить».

## ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВА

### Обычный вызов

- о Положите трубку или нажмите программную клавишу «Отмена»

### Громкая связь



- о Нажмите клавишу «Громкая связь» [17] или нажмите программную клавишу «Отмена»

### Вызов через гарнитуру



- о Нажмите клавишу гарнитуры [7] или нажмите программную клавишу «Отмена»

## ОТКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА



- о Если во время разговора необходимо отключить микрофон, чтобы собеседник вас не слышал, необходимо нажать клавишу отключения звука [16]. Для возврата к трансляции звука нажмите эту клавишу повторно.

## ПОВТОРНЫЙ НАБОР



- о Нажмите клавишу «повторный набор» [14], при помощи навигационных клавиш «Вверх» или «Вниз» [12] выберите нужную запись и нажмите программную клавишу «Вызов» или «ОК»

---

## УДЕРЖАНИЕ ВЫЗОВА

### Постановка вызова на удержание



o Во время активного разговора нажмите Клавишу удержания (13)

### Снятие вызова с удержания

o Если на удержании находится только один вызов, нажмите клавишу удержания (13) или программную клавишу «Возобновить».

o Если на удержании находится более одного вызова, при помощи навигационных клавиш «Вверх» или «Вниз» (12) выберите нужный вызов, а затем нажмите «OK» или программную клавишу «Возобновить».

## ПЕРЕВОД ВЫЗОВА С УВЕДОМЛЕНИЕМ

o Во время разговора с абонентом нажмите программную клавишу «Перевод». Текущий вызов будет поставлен на удержание.

o Введите номер телефона, на который необходимо перевести вызов и нажмите программную клавишу «Вызов»

o После ответа абонента сообщите ему о переводе вызова, затем нажмите программную клавишу «Перевод» и положите трубку.

## ПЕРЕВОД ВЫЗОВА С УВЕДОМЛЕНИЕМ

o Во время разговора с абонентом нажмите программную клавишу «Перевод». Текущий вызов будет поставлен на удержание.

o Введите номер телефона, на который необходимо перевести вызов.

o Нажмите программную клавишу «Перевод» и положите трубку.

## РЕЖИМ НЕ БЕСПОКОИТЬ (DND)

Нажмите программную клавишу DND, когда телефон находится в режиме ожидания. На дисплее отобразиться иконка «Включен режим «не беспокоить»».

Для расширенной настройки режима DND нажмите программную клавишу **Меню > Опции > Режим DND**, Активируйте режим DND и задайте настройки.

---

## ТРЕХСТОРОННЯЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

**Чтобы организовать трёхстороннюю конференцию с помощью телефона необходимо:**

- o Сделайте вызов первому абоненту
- o После того как первый абонент ответит нажмите клавишу «3х сторонняя конференция» (5) или программируемую клавишу «Новый вызов», чтобы осуществить звонок второму абоненту
- o Введите номер второго абонента или выберите контакт из адресной книги нажмите **«ОК»**
- o Первый абонент в это время находится на удержании
- o После того как второй абонент ответил нажмите клавишу «3х сторонняя конференция» (5) или программируемую клавишу «Конференция» повторно, чтобы начать конференцию с абонентами на линии.

IP-телефон Flat-Phone B10 поддерживает также многопользовательские и сетевые конференции. Подробное описание этого сервиса приведено в Руководстве по эксплуатации (в электронном виде по адресу <http://flat-pro.ru/doc>).

## ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА

**Добавление контакта в телефонную книгу**

- o Нажмите клавишу «Телефонная книга» (3) или программную клавишу «Телефонная книга», когда телефон находится в режиме ожидания, выберите **Локальная телефонная книга > Все контакты**.
- o Нажмите программную клавишу «Добавить», чтобы добавить контакт в телефонную книгу.
- o Введите информацию о контакте в соответствующие поля и нажмите программную клавишу «Сохранить».

**Удаление контакта из телефонной книги**

- o Нажмите клавишу «Телефонная книга» (3) или программную клавишу «Телефонная книга», когда телефон находится в режиме ожидания, выберите **Локальная телефонная книга > Все контакты**.
- o При помощи навигационных клавиш «Вверх» или «Вниз» (10) выберите нужный контакт, нажмите программную клавишу «Действие», в предложенном списке действие выберите «Удалить».
- o Нажмите **«ОК»** для подтверждения удаления, когда на ЖК-экране отображается «Удалить этот контакт?».

## МЕЛОДИЯ ЗВОНКА

- o Нажмите Программную клавишу **Меню**, когда телефон находится в режиме ожидания, а затем выберите **Настройки > Основные настройки > Мелодии звонка**.
- o При помощи навигационных клавиш «Вверх» или «Вниз» (10) выберите нужную мелодию звонка, нажмите программную клавишу «Сохранить».



## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ



Нажмите клавишу «Громкость –/+» (8) во время разговора, чтобы отрегулировать громкость динамика трубки/спикерфона/гарнитуры. Нажмите эту же клавишу, когда телефон находится в режиме ожидания или звонит, чтобы отрегулировать громкость звонка.

Вы также можете нажать программную клавишу **Меню > Настройки > Основные настройки > Настройка громкости** для регулировки громкости разговора, громкости тона, громкости звонка, громкости микрофона (телефонной трубки/гарнитуры/громкой связи), а также громкости нажатия клавиш.

## 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТЕЛЕФОНА

Протоколы VoIP	
Поддерживаемые протоколы	SIPv1 (RFC2543), SIP v2 (RFC3261)
Аудиокодеки	
Кодеки	PCMA, PCMU, G.729, G722, G723, G726, AMR, OPUS, iLBC
Параметры интерфейса Ethernet	
Количество портов	2
Электрический разъем	RJ-45
Скорость передачи, Мбит/с	10/100/1000, автоопределение
Поддержка стандартов	BASE-T
Управление	
Удаленное управление	Web-интерфейс, система авто конфигурирования – ФЛАТ Device Manager
Ограничение доступа	По паролю
Общие параметры	
Дисплей	Цветной экран с высоким разрешением 4,3 дюйма (480x272)
Питание адаптер питания	5 В постоянного тока (модель Flat-Phone B10P)
Питание – PoE	IEEE 802.3af (модель Flat-Phone B10)
Потребляемая мощность	1,4 Вт.
Рабочий диапазон температур	от +0 до +40 °С
Относительная влажность	до 80 % при температуре 25 °С
Габариты (Ш x Ч x Г)	238x223x42 мм (ШxГxВ) без подставки
Масса не более	700 г. без подставки. 60 г – подставка.

## 8. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ТЕЛЕФОНА

### 8.1. Меры безопасности

8.1.1. При работе с изделием должны соблюдаться основные правила работы с электронными устройствами. Запрещается производить ремонтные и монтажные работы IP-телефона при включённом питании.

8.1.2. Монтаж IP-телефона должен обеспечивать свободный доступ воздуха к нему.

8.1.3. В случае попадания внутрь IP-телефона посторонних предметов или какой-либо жидкости, необходимо немедленно отключить питание и обратиться в сервисную службу для проведения технического осмотра изделия.

8.1.4. Запрещается эксплуатация IP-телефона, имеющего нарушения целостности корпуса, разъемов и кнопок на передней и задней панелях, нарушения изоляции проводов.

### 8.2. Хранение и утилизация

8.2.1. IP-телефон должен храниться в полной заводской упаковке в помещениях с температурой воздуха от  $-10\text{ C}^{\circ}$  до  $60\text{ C}^{\circ}$  и относительной влажности от 10 до 95% (без конденсации влаги) при температуре  $+25\text{ C}^{\circ}$ .

8.2.3. Отработавший свой ресурс IP-телефон подлежит складированию и утилизации. IP-телефон нельзя выбрасывать с обычным хозяйственным мусором. Устройство следует отнести в пункт приема на утилизацию электрического и электронного оборудования. Для получения информации о месте расположения пунктов приема на утилизацию свяжитесь с органами местной власти.

8.2.3. IP-телефон не содержит токсичных материалов.

## 9. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

9.1. Предприятие изготовитель ООО «ФЛАТ-ПРО» гарантирует соответствие IP-телефона Flat-Phone В10 требованиям технических условий ТУ 26.30.23-002-54298102-2023, при соблюдении условий и правил хранения, транспортирования, монтажа и эксплуатации, установленных технической документацией.

9.2. Гарантия составляет один год со дня покупки IP-телефона, если иной более длительный срок не устанавливается при заключении договора купли-продажи IP-телефона, и/или заказе расширенной гарантии «ФЛАТ-ПРО».

9.3. Гарантии на IP-телефон не распространяются в следующих случаях:

- при воздействии огня, воды и неправильной эксплуатации;
  - при наличии механических повреждений;
  - при признаках самостоятельного ремонта;
  - при признаках изменения внутреннего устройства;
  - при наличии признаков, вызванных попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - при повреждениях, вызванных несоответствием Государственным стандартам, действующим нормативно правовым актам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов.
- Серийный номер устройства указан на этикетке после символов "S/N:"

При необходимости подачи рекламаций, ремонта и замены, вышедшего из строя IP-телефона, а также для принятия претензий к качеству IP-телефона обратитесь в компанию, у которой приобретен данный продукт.

Изготовитель оставляет за собой право на возврат стоимости.

IP-телефон обеспечивается квалифицированным сопровождением в течение всего жизненного цикла. Любой пользователь может бесплатно воспользоваться доступом к документации, программному обеспечению и списку наиболее часто задаваемых вопросов (FAQ).

При обращении необходимо сообщить следующие данные:

- контактное лицо (Ф.И.О.);
- наименование организации;
- телефон (с кодом города);
- E-mail;
- наименование и модель IP-телефона;
- дата приобретения;
- серийный номер;
- версия программного обеспечения;
- возникший вопрос.

Для обращения в службу технической поддержки вы можете воспользоваться следующими средствами связи: